

Ji Tefsira Qur'anê

(Beşa Duyem)

Kamran **Elî Bedirxan**

Amadekar: Sedat Ulugana

Gata Talanê

Heftê û pênc ayet in di Medînê de dahatine

Bi navê yezdanê pak ê dilovan û mihriwan

- 1- Ji te pirsra hikmên talanê wê bikin, bêje talan di hikmê Xuda 'u pêxemberê wî de ne , ew her wekî dixwazin talan dikin; Mirovîno ji Xudayê xwe tirsiyar bibin, li hev bên û xwe bispêrin Xuda û bêemriya pêxemberê xwe nekin. Heke we baweriya xwe aniye.
- 2- Ji ber ko bawermendên pak gava navê Xuda dibêjin ji mezinahiya wî dile wan tirsiyar dibe û gava ayetên Xuda dibihêsin baweriya wan hêj bêtir dibe û ew nefsa xwe dispêrin Xudayê xwe.
- 3- Yên ko radibin nimêjê û ji zade ko me da wan di riya Xuda de didin .
- 4- Ew bawermendên pak in , li ba Xwedê cihê wan bi **derecaê** mezin e ,gunehê wan wê bêne efv kirin û ji bo wan zadê çak û pir heye.
- 5- Xuda bi rastî emir kiribu ku tu ji mala xwe derkevê û dest bi şer û kuştinê bikê, heke ji bawermendan hinek vî emrî necîbînî jî bi gora qerar û emrê Xuda bimeşe.
- 6- Her çend jî ji wan re aşikâre hate gotin emre Xuda ev e ko honê herin pêşiya dijminên xwe ,wan berberiya te fikir û riya xwe têr tirs û tomet dihesibandin. Ê qey wan ji tirsra mirina xwe ber çavê xwe didîtin
- 7- Bîne bîra xwe ... Xuda ji wan herduwan heke ji xwe re (...) karwanê xelkê Mekê ko ji Şamê dihat , an eskerên Mekê ko ji bo parastina vî karwanê ji Mekê derketibûn, kiribû qismetê we, divêya bû ,honê derkevin pêşiya yekê ji wan, her wekî bi karwanê xelkên bi çek hindik bûn wedixan? Honê pêşiya karwanê biigirin û ew bibe qismeta we û ew ji we re bibe û honê nexin pêşiya eskerê Mekê û bi wan dest bi şerî mekin. Xuda rastiya ayetên xwe şanî we dide û dixwaze qedrê misilmanîtiyê bilin û misilmanan serfiraz bike û kafiran jî reha wan biqelîne.

- 8- Ta ko misilmanîtî di dilê mirovan de xurt û qaim û qedrê wî giran bibe û kufir ji dinyayê rabe, her çend ji kafirên Mekê jê hez nakin.
- 9- Bînin bîra xwe gava we ji Xudayê xwe hêvîya arîkariya wî kir , wî li we vegerand û got : ez bi hezar melyaketên ko pey hev tên arîkariya we dikim.
- 10- Xuda bi xebera hatina milyaketan dixwest ji we re mizgîniyekê bide ta ko dile we bişide û hon şaşiyê bekin ; nisret ji ba Xwedê ye Xuda delal û fêris e.
- 11- Bîne bîra xwe ...bi emre Xwedê bi xevekê sivik xeva we hat û hon razan dile we pê rahet bû ; û ji ezmên baranekê xweş dahat ta ko hon bo destlimêjên xwe rakir û paqij bibinû ji destê şeytên bifilitin û gotinên wî ên bêker nekevin sere we û hon dile xwe bi Xudayê xwe bigirin, pêşiya dijminên xwe de piyê xwe qaim bikin.
- 12- Xuda ji melyaketan re bi awayê wehyê got : ez bi we re me, arîkariya bawermendan bikin , û bi emrê min tirs dikeve dile kafiran , stuyê kafiran bişkînin û tiliyên wan jêkin;
- 13- Ji berk o wan neyartiya Xuda û pêxemberê wî kir her kesê ko bêemriya Xwedê û pêxember dike divê bizane ko ezabê Xuda giran e, Xwedê bi awakê xurt diêşîne.
- 14- Lezeta vî ezabê tam bikin û ji bo kafiran ezabê agirî heye.
- 15- Gelî bawermendîno ... gava hon rastê kafiran tên ko xwe ji bo şer û kuştinê pêk anîne piştî xwe nedin wan .
- 16- Yên ko di roja qewiranandinê de ne ji bo xapandina dijminan , an arikariya şerkeran lê ji bo bazdanê piştî xwe dide dilminê xwe ,divê bizan Xuda jê dienire , ew dikeve dojhê, dojh çî derekî têr şerm û ezab e.
- 17- We (...) bê Xuda ew kuştine, axa ko hate avê tin , ne we avêtiye, lê Xuda ew avetiye û pê dijminên we şikiyane, Xuda bi vî awayî nimeta xwe da we û talanê kafiran ket destê we. Xuda zana û bihistiyar e.
- 18- Ew nîmetên Xuda ne û Xuda hîla kafiran pûç dike. ,

- 19- Gelî xelkên Mekê ...heke we qerara Xwedê û di şerî de nisret xwestiye , hon dibînin ne hon lê misilman serdest bûne û we hikmê Xwedê çi ye seh kiriye ,heke hon êdî dest ji şer û xirabiyê dikişînin ji we re çêtir e ,heke hon vedigerin meydana şerî ew jî vedigerin ; arîkarên web î çiqasê pir jî bin nisret nakeve destê we, Xuda bi bawermendan re ye.
- 20- Gelî bawermendino... bindestiya Xuda û pêxember bikin. û bêemriya wan nekin ,ji xwe hon hikmên Quranê dibihîsin,li gora emrên Quranê bimeşin.
- 21- Nebin mîna kafîr û fesadkarên ko dibêjin me bihîstiye û na bihîsin.
- 22- Li ba Xwedê peyayên ker û lal ko rastiye seh nakin ji dewaran kêmtir in.
- 23- Ew bikêr bihatana û Xwedê qenciya wan bixwesta ew bihistiyar bibûna ,lê heke Xuda ew bihîstiyar bikira û wan bihîstiyar bikira û wan bibîhistana jî dîsa dev ji dîne xwe berdana û ew ji riya rastiye şunda wê vegeyriyana.
- 24- Gelî bawermendîno... gava Xuda pêxemberê xwe ji bo vejandina dilê we ê mirî bi dîn û baweriyê banê we dike ,werin û bindestiya wî bikin, û bizanin ko di nav bira mirov û dile wî de cîhê sewiyaniya vXwedê heye û honê vegeyriyana ba Xwedê.
- 25- Ji wê belayê bitirsin ko pê ne bi tene zaliman pê tene êşandin û bizanin ko ezabê Xuda giran e.
- 26- Gelî mirovên ko ji Mekê mihacir bûne , bînin bîra xwe, hon hindik û jar bûn û piraniya xelkê Mekê mişrik bûn, qedrê we nedihat girtin, hon ji mal û canê xwe ewle nebûn, Xuda di Medîne de cîh da we û bi arîkarî û nisreta xwe wî hon xurt kir û rizq û zade xweş da we ta ko hon şikirdar bibin.
- 27- Gelî bawermendîno bêbextiya Xuda û pêxember mekin. (fotokopi derneketiye.s. ulugana) û bihemd mirovekî ko ji we re gotin an malekî emanet kiriye nexapînin û bextreşiyê lê nekin

- 28- Seba xweşiya jin û zaroyê xwe û zêdekirina malê xwe dest ji rastî û camêriyê bernedîn û bizanin ko xweşiya mezintir destê Xuda de ye.
- 29- Gelî bawermendino ...heke hon ji Xudayê xwe tirsiyar dibin Xwedê dile we digihîne ronî û rastiya xwe ,dê gunehên we bibore, hon tobedarê wî dibin û ew toban dide we,kerema Xwedê mezin e.
- 30- Pêxemberê min bîne bîra xwe... kafiran dixwest bêbextiyê li te bikin , te bi hîlan bigirin ,te ji welêt derînin ,te bikujin lê qudreta Xuda ji hîlekariya wan mezintir e ,di şerê Bedir de zora wan bir û wî ew zendemayî hişt, xudanê qudretê mezintir Xuda ye.
- 31- Gava ji wan re ayetên Quranê tên xwendin dibêjin , me bihîstiye ,heke we bixwesta em jî dikaribûn tiştên (pêşiyê) mîna wan pêk bînin ,ew çîrçîrokên dema berê ne.
- 32- Wan got : Xudayê me heke Quran heq e û kitêba te ye tu ji ezmanan keviran li ser me de bibarîne an bi ezabekî giran me biêşîne.
- 33- Pêxemberê min ... her çend ji wan (...) ji ber ko (...) di nav wan de buye, Xuda dil nedikir wan biêşîne û Xuda naxwaze wan biêşîne çimkî di nab wan de mirovîn hene ko wê tobedar bibin.
- 34- Ma îmkan heye ko Xuda me ne ezibîne, her çend jî ew ne miteweliyên Mescidê Heramê ne, bernadin ko misilman Mala Xwedê tewaf bikin; piraniya wan nezaniya xwe de ji xwe re dibêjin em miteweliyên Mescidê Heramê ne , kê miteweliyên wê bi tenê ewên ko ji Xudayê xwe tirsiyar in.
- 35- Ji dêla dud ve ibadeta wan di Mescidê Heramê de fêkandin û çepikan bû her wekî we di niho jî hon lezeta ezabî tam bikin.
- 36- Yên kafir ji xelkê re ji bona vegerandina wan ji riya Xuda peran didin ,bila bidin,di dawiyê de wê seh bikin ko toba wan bêkêr bû , ew dest bi ax û zarîyê bikin û poşman bibin û zora wan bê birin.

- 37- Yê n ko kafir bûne di dojhê de wê bêne civandin.
- 38- Xuda çê û xerab ji hev dizane ,ew mirovên pak û bawermend ji yê n neçaq û bêdîn ji hev dêgerîne Xuda xelkên neçak digihûre hev ewn wan kom dike û davêje dojhê û yê n ko malşewitî ew in.
- 39- Pêxemberê min ... ji kafiran re bêje : Heke ew tobedar dibin û dest ji şerî dikişînin gunehên wan ên borî tene efiv kirin. Lê heke ji nû ve destpê bikin her wekî me selfên beriya wan edimandiye wan jî diedimênin; heke wan dest bi şer û kuştinê dikin ,hon wan bikujin heta ko kes xelkê êdî pûtan ne din hevberî Xuda û her kes baweriya xwe bi yekitiya Xuda bîne . ger wan dest b ji kafiriyê berdan Xuda emele wan dibîne û lig ora qedê wan qedrê wan digre.
- 40- Heke wan baweriya xwe neanî û dest ji şerî ne kişandin, gelî bawermendîno,bizandin ko arîkarê we ê mezin Xuda ye, ji çêtir arîkar û sermiyan e .
- 41- Bizandin ko ji talanê kafiran her çi jî dikeve destê we jê ji pêncê yek (...) Xuda û pêxemberê wê û mirovên di wî û sewî ,belengaz û (...) ne ,heke we baweriya xwe bi Xwedê û bi ayetên ko me ji swê re da dahatin û bi muciza roja şerê Bedira ko gava hin rastî hev hatin me bi milyaketan arikariya evdê xwe û milletê kiriye û mirovên çê û xerab ji hev gerandiye. Xuda bi her tiştî dikare.
- 42- Bînin bîra xwe... gava hon bi qesda şerî hatin beriye, hon di nîzîki medîne de bûn, cîhê we erdeki têr sêlak û bêav derekî bîk bû ,dijminên we û xwe ji Medîne dûr bûn û cîhê wan asêgehek û têr av bû. , xurtiya dijminên xwe bizaniya ,di mes da ? dema destpêkirina şerî hon bi hev diket û we biya hev û dû ne dikirin lê bi emre Xuda we lez û bez xwe di nav beyna we û kafiran de şer destpê kir û bi gora qerarê Xwedê her tişt qewimî. Emr û qerara Xwedê şikestina dijminan û nisreta web û.

- 43- Piştî dîtina delîlên eşkere yên ko di kufre de pê didin erdê bila kafir bimirin û yên din ko çav û dile xwe vedikin û rastiyê dibînin, divê baweriya xwe bînin û xwe bizanin ko Xuda bihistiyar û zana ye.
- 44- Pêxemberê min , bi emre Xwedê te di xewna xwe de didît ko dijmin hindik in, heke te bidîta ko dijmin zehf in, tirs wê biketa dile mirovên te û wan di qerara destpêkirina şerî de biya hev û du nedikirin, Xuda bi wê hemayî ew ji tirsê parast ji berk o Xwedê veşartiyên (dile) hindura mirovan nas dike.
- 45- Bînin bîra xwe ... gava hon rastî dijminên xwe hatin we ji xwe re digot qey hindikin ,ji ber ko ew pêş çavê we de hindik xuyanî dibûn bi emre Xuda cavê dijminên we hindik didîtin. Bi wî awayî tirs neket dile we û hon bi hew re dest bi şer û kuştinê kirin ta ko qerara Xuda bê cih û, misilman serdest û mişrîk sefil û perişan bibin; her tişt vedigere ba xwedê.
- 46- Gelî bawermendino... gava dijmin dirêjî we dikin xwe sist û pîs mekin bi mêranî dest bi şer bikin, pişt pehniya xwe li wan mekin. . pê bidin erdê , Xudayê xwe bînin bîra xwe û arîkariya wî bixwazib ta ko serdest bibin.
- 47- Bindestiya Xuda û pêxemberê wî bikin, (...) hev û dû mekin, bi hev ne kevin, heta kot irs nekeve dile we û bihna we ne çike û xudan sebir (...) û bizanin ko Xuda arîkariya mirovên xudan sebr dike.
- 48- Ne bin mîna mirovên ko her çi tê ser zimanê xwe di bejin û ne li gora pesna xwe ne, kê seba xapandina xelkê,ji welatê xwe derdikevin, xwe dibînin , nefsmeziniyê dikin û xelkê ji riya Xwedê şunda vedigerînin Xwedê emele wan dizane ,zanîna Xuda her titî digire.
- 49- Bînin bîra xwe ...mişrîkan neyartiya pêxember dikir, şeytên ew di pesinand û ji wan re digot îro kes nikare zora we bibe ,ez ê web ikim, lê gava mişrîk û misilman gihaştin hev û dema şerî nêzîk bû ,şeytan pişt pehniya xwe li wan vekir , ji (...)

xwe zivirî û ji mişrîkan re got : nav beyna min û we de tu hevalbendî nîne, min destê xwe ji we şuştîye ji berk u tiştin hene ko ez dibinim lê hon na bînin, ez ji Xuda tirsîyar im, ezabê Xuda giran e.

50- Mirovên ömîşrîq û dilreş got : tu melyaket nehatiye arikariya wan, dînê wan ew xapandin, lê ne we re ye , yê ko xwe diaspêre Xwedê divê bizane ko Xuda fêris û delal e.

51- Te bidîta melyaket di roja şerê Bedirê de çawan li pêş û paş û li rû û pişt kafiran ko dihatin kuştin dixistin û ji wan re digotin de niho lezeta agirî tam bikin

52- Her wekî wan şer kir û mala xwe bi destê xwe xirab kir ezabê (...) bû, an ne Xuda bê sebeb evden xwe na êşîne.

53- Ew mîna mîletê Firewn û yên berî wî ne ko ay Xuda inkar kirin û pê kafir bûn û ji ber wê yekê Xwedê li wan û ew ji binî hatine qelandin, Xuda xurt e û bi awakî giran diêşîne.

54- Ji xwe Xwedê kerema xwe ji serê mîleteki kêma nake meşer ko ew mîlet bi xwe ji riya rastiye derkeve û nefsa xwe xira bike , Xwedê bihistiyar û zana ye.

55- Mîna mîletê Firewn û yên berî wî ko derew bi alî ayetên me ve dan me ew seba kufre wan edimand û mîletê firewn jî di avê de fetisand, ew hemî mirovên zalim û xedar bûn.

56- Mirovên kafir li ba Xwedê ji dewaran kêmtir in û ew baweriya xwe nayînin.

57- Yên ko doz û wad didin hev û amîniya? xwe pê tînin û pişt re jê vedigerin, ji Xuda natirsîn; bêhest in

58- Heke te di şerî de zora wan bir, tu wan biêşîne û heçî ko bêbextî kirine wan ji hev bela bike ta ko mirovên din jê bitirsîn û êdî bêbextiyê nekin.

59- Heke tu dihesî ko mîletekî soz û qerara xwe a ko daye û wê bişkîne , beriya ko tu dirêjî wan bikî qerara xwe ji wan re bide zanîn, Xuda ji bêbextan hez nake.

- 60- Kafîrên ku di şerê Bedirê de ji destê me filitîne şa nebin , her hal wê bêne êşandin.
- 61- Bi çiqasî ji we tê tîr û kevan û şûr û mertalan û hespên çak û baş xweyî kirî kom bikin heta ko ji xurtiya we tirs bikeve dile dijminên Xuda û dijminên we û ji wan pê ve dile dijminên ko hon nas na kin lê Xwedê nas dike. Her tiştê ko hon di riya Xwedê de didn ji we re sewaba wî heye û ji we re tu neheqîti na yê kirin.
- 62- Heke ew dest ji şerî dikişînin û dixwazin bi te re lihev bîn tu jî wan re li hev were û xwe bispêre Xwedê û bizane ko ew bihistiyar û zana ye.
- 63- Heke ew dixwazin te bixapînin bizane ko Xwedê besî te ye, Xuda bi nisreta xwe û bi şerkerên misilman tu xurt kiriye û we dile misilmanan li hev aniye ,heke ji emre Xuda ne buna te malê dinyayê bidaya jî dile wan li hev ne dihat, lê Xudan ew bi hev anî ,bizane ko Xuda delal û fêris e.
- 64- Pêxemberê min ... Xuda berî te û berî bawermendan ê ko bindestiya te dikin
- 65- Pêxemberê min... ji bo şer û kuştinê dilê mirovên xwe bişidîne ,ew bila bizanin di şerî de bîst peyayî di wan ên xudan sebir zora du sed kafiran û du sed peyayên wan zora hezar kafiran dibin, ji berk o kafir Xuda û roja piştaniyê nas nakin
- 66- Yên wekî Xuda dizane ko dile me de sistî heye barê we sivik kiriye, sed peyayên we ên xudan sebir zora du sed kafiran dibin,û hezar peyayên web i destûra Xwedê zora du hezar kafiran dibin û binerin Xuda arîkare mirovên Xudan sebr e.
- 67- Bi tu pêxember nakeve ko ew ji exsîran fidyê bistîne û wan berde ,kafir divê ji ber xurt û serfiraziya islamiyê bêne kuştin gelî bawermendino hon lavêkarê malê dinyayê ne lê Xwedê dixwaze we bigihîne xweşî û dewlemendiya axiretê,Xuda delal û fêris e.
- 68- Heke li ba xwedê hikmê afîwkirina gunehên mirovên ko bê hemdê xwe gunehkar bûne ve hate nivîsandin yên ko di şerê Bedirê de exsîra berdane û fidyê standine bi ezabekî mezin wê bihatina êşandin.

- 69- Ji talanê kafiran her çi dikeve destê we bibin û bi destxweşiyê bixwin ew ji we re helal e û ji Xudayê xwe tirsiyar bibin û bizanin ko Xuda di gunehên we dibore, Xwedê dilnezm e.
- 70- Pêxemberê min... bêje ji exsîran re ko ketine destê we û fidyê dane : heke lig ora emre Xuda dile we bawer dike û qenc e bizanin ko Xuda ji fidyê ko ji we hate standin hêj zêdetir dide we û di gunehên we dibore ,Xuda tobe dide , Xuda dilnezm e.
- 71- Heke exsîr piştî ko ji wan re bert hate dayîn bê bextiyê bi te dikin bizane ko wan bere jî bextreşî kiribûn û ew dîsa bikevin destê we û bin hikmê we. Xuda zana û fêris e.
- 72- Yên ko baweriya xwe bi Xuda û pêxember anîne û ji Meke mihacir bûne û hatine Medîne û di riya Xuda de bi mal û canê xwe cihadê kirine û yên ko mihacira cem xwe ciwandine û di şer û rahetiyê de arikariya pêxember kirine ew dê mîratxwarê hev in; lê yên ko her çend jî baweriya xwe anîne lê mihacir nebûne ji Mekê derneketine û ne hatine Medîne, hon û ew mîratê hev û dû na xwin, ne mîratxwarên hev in ,heke ew mirovên di we ne jî ,meğer ko ew jî wê mihacir dibin û ji Mekê tîn Medîne. Heke Misilman ko ji Mekê derneketine di şer û kuştinê de kafiran dê arikariya we dikin, divê hon jî arikariya wan bikin meğer ko ew neyartiya miletekî dikin ko di nav beyna we û wî mîletî de doz û wad heye, wê gorê nabe ko hon doz û peymanê xwe bişkînin dirêjî wî mîletî bikin. Xuda tiştên ko hon dikin dibîne
- 73- Yên kafir miratxwarê hev in, misilman na be ko têkilê wan bibin, ko we bêemriya Xwedê kir, di nav dinyayê de fesad û fitneyeke mezin çêdibe.
- 74- Yên ko baweriya xwe bi Xuda û pêxemberê wî anîne û mihacir bûne, ji Mekê hatin Medîne ,û di riya Xwedê da bi can û malê xwe cihadê kirine û yên ko mihaciran li cem xwe hewandina û di şer û rahetî û aşîtiyê de arikariya Pêxember kirine ew bi

rastî bawermendên pak in, Xuda di gunehên wan diborin û ji bo wan xweşî û nimete mezin heye.

75- Yên ko piştî mihacir bûn ew baweriya xwe anîne û ketine mihaciriyê û di şer û kuştinê de arîkarên we bûne ew jî ji me ne û di mîratxwariyê de hon mirovên di nav (...) din zanin ko Xuda her tiştî dizane.